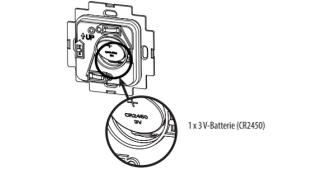




brennenstuhl®



Batterie einlegen / austauschen



- Entfernen Sie die Schalterwippe durch Abziehen nach oben (siehe Innensicht).
- Drehen Sie den Batteriefachdeckel z. B. mit Hilfe einer Münze in die Position OPEN, um das Batteriefach zu öffnen.
- Entfernen Sie ggf. die verbrauchte Batterie.
- Legen Sie die Batterie polrichtig in das Batteriefach (+-Pol nach oben zeigen).
- Schließen Sie den Batteriefachdeckel und schließen Sie ihn durch Drehen in die Position CLOSE.
- Drücken Sie die Schalterwippe auf den Abdeckrahmen, bis beide Rastnasen hörbar einrasten. Der Funk-Wandtaster ist betriebsbereit.

Wireless Wall Switch IP 44 868.3 MHz

This quick start guide will familiarise you with the key functions of your device. For the complete instructions for use, please visit www.brematic.com/en/service.

Safety Notes

- ⚠ WARNING! RISK OF LOSS OF LIFE AND ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN!** Never leave children alone and unsupervised with the packaging material. It poses a risk of suffocation as children may swallow or inhale small parts or plastic film. Children frequently underestimate the damage. Always keep children away from the device. It is not a toy.
- This device may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and / or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the device and understand the associated risks. Do not allow children to play with the device. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This device is suitable for outdoor use; it complies with protection type IP44.
- ⚠ CAUTION! RISK OF INJURY!**
 - Do not open the housing. This device has no parts which require maintenance.
 - Do not use the device if it is visibly damaged.
 - We assume no liability for property damage or personal injury due to improper use or failure to observe the safety notes! This will void the warranty / guarantee!
 - Any use not specified in these instructions for use will damage the device. Do not modify the device. Otherwise safe operation is not guaranteed.

EN | 14

- Note: When installing on a wood surface, use a 1.5-2 mm drill. You will not require any dowels.
- Press the cover frame onto the installation plate until it audibly clicks into place.
- Press the rocker switch onto the cover frame until both catches click audibly into place.

Installation using adhesive

- Ensure that the installation area is clean, dry, dust-free and free of grease.
- Avoid installation locations which are under the strong influence of heat (i.e. sunlight) as the adhesive tape can come unstuck.
- Attach the adhesive strips enclosed to the back of the device.
- Affix the wireless wall switch by gently pressing it into the desired installation area.

Paring the wireless wall switch directly with BrenaticPRO devices

The wireless wall switch can be paired directly with the BrenaticPRO wireless switch adapter or wireless flush-mounted actuators. Two separate buttons are integrated within the wireless wall switch. You can use the upper part of the rocker switch for switching a wireless switch adapter and the lower part for switching a wireless flush-mounted actuator, for example.

EN | 21

- Si nécessaire, nettoyez le contact de la pile et du produit avant l'insertion!
- Retirez immédiatement les piles usagées du produit!

⚠ AVERTISSEMENT! BRÛLURES CHIMIQUES!

- Tenez les piles hors de la portée des enfants. Le produit contient une pile bouton au lithium. En cas d'ingestion ou de pénétration dans le corps d'une pile bouton neuve ou usagée, il peut en résulter des brûlures internes graves et la mort peut survenir dans un intervalle de deux heures. Veillez à que le compartiment à pile soit toujours fermé. Si le compartiment à pile ne ferme pas correctement, n'utilisez plus le produit, et retirez la pile.
- Si vous supposez qu'une pile bouton a été ingérée, faites immédiatement appel à un médecin.
- Les piles doivent être mises au rebut en bonne et due forme, même si elles sont conservées hors de portée des enfants.
- Les piles usagées peuvent également causer des blessures.

Utilisation conforme

Le produit convient à une utilisation à l'air libre et il correspond au degré de protection IP44.

Contenu de la livraison

- 1 x interrupteur mural sans fil
- 1 x pile bouton CR2450
- 1 x kit de montage (vis / chevilles, patin adhésif)
- 1 x mode d'emploi rapide
- 1 x mode d'emploi (numérique), à télécharger

FR | 28

DE Funk-Wandtaster IP 44 868.3 MHz

! Diese Kurzanleitung macht Sie mit dem wichtigsten Funktionen Ihres Gerätes vertraut. Die vollständige Bedienungsanleitung finden Sie unter www.brematic.com/de/service.

Sicherheitshinweise

- ⚠ WARNING! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!** Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Kleinteilen oder Folien. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Gerät fern. Es ist kein Spielzeug.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Das Gerät ist für die Verwendung im Freien geeignet, es entspricht der Schutzart IP44.

⚠ VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!

- Öffnen Sie nicht das Gehäuse. Das Gerät enthält keine zu wartenden Teile.
- Nehmen Sie das Gerät bei sichtbaren Schäden nicht in Betrieb.
- Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung! In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung / Garantie!

Montage

Die Installation des Funk-Wandtasters kann über Klebepad oder Schrauben auf beliebigen Untergründen durchgeführt werden.

- Prüfen Sie vor der Montage, ob sich das Produkt im Reichweitenbereich des Gateways befindet. Bei der Außenmontage ist z. B. ein Dachvorsprung gut geeignet.
- Montieren Sie den Funk-Wandtaster mit der Markierung (➔ UP) auf der Montageplatte nach oben zeigend an der Wand.

Detailliertere Informationen finden Sie unter www.brematic.com/de/service

Schraub-Montage

- ⚠ VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!** Achten Sie darauf, dass Sie bei der Montage keine stromführenden Leitungen in der Wand beschädigen. Entfernen Sie die Schalterwippe. Drücken Sie die Montageplatte nach hinten, bis sich der Abdeckrahmen von der Montageplatte aus den Rastnasen löst.
- Zeichnen Sie vier Bohrlöcher mit Hilfe der Montageplatte mit einem Stift an der Wand an.
- Bohren Sie die eingezeichneten Löcher und setzen die Dübel ein.
- Verschrauben Sie die Montageplatte in den mitgelieferten Schrauben an der Wand.
- Hinweis: Bei der Montage auf Holzuntergrund verwenden Sie einen 1,5-2-mm-Bohrer. Sie benötigen keine Dübel.
- Drücken Sie den Abdeckrahmen auf die Montageplatte, bis er hörbar einrastet.
- Drücken Sie die Schalterwippe auf, den Abdeckrahmen, bis beide Rastnasen hörbar einrasten.

DE | 8

Special safety instructions for handling batteries

⚠ WARNING! DANGER TO LIFE! Batteries are not intended for children.

- Seek immediate medical attention if swallowed!
- CAUTION! DANGER OF EXPLOSION! Never recharge disposable batteries, do not short-circuit and / or open batteries!

- Never throw batteries into fire or water!
- Do not exert mechanical loads on batteries!

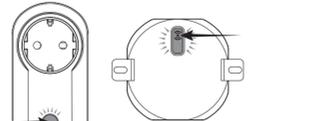
Risk of battery leakage

- In the event of a battery leak, immediately remove it from the device to prevent damage!
- Avoid contact with the eyes, skin and mucous membranes! In the event of contact with battery acid, flush the affected areas with clean water and seek immediate medical attention!
- Avoid extreme conditions and temperatures which may affect batteries, e.g. radsalters / direct sunlight.
- Remove the batteries from the device if they have not been used for a long period!

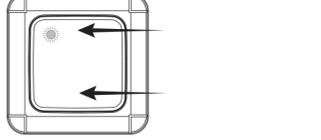
Risk of equipment damage

- Only use the specified battery type!
- Please note the correct polarity when inserting the battery! This is shown in the battery compartment!
- If necessary, clean the battery and device contacts before inserting the battery!
- Remove dead batteries from the device immediately!

EN | 15



- Press and hold the pair button of the components to be paired for 3 seconds. The LED will flash red.



- While the LED is flashing, press the upper part or lower part of the rocker switch on the wireless wall switch you would like to use.

EN | 22

Caractéristiques techniques

Désignation du produit : APWT 868 01 IP44 3726
 N° art. : 1294600
 Fréquence radio : 868.3 MHz
 Bande de fréquence : 868.1 - 868.5 MHz
 Puissance d'émission max. : < 20 mW
 Rapport cyclique : < 1 % par h
 Tension d'alimentation : 1 x pile bouton 3V CR2450
 Consommation de courant : 30 mA max.
 Durée de vie des piles : env. 2 ans (typ.)
 Température ambiante : de 0 °C à +35 °C
 Indice de protection : IP44
 Portée en zone dégagée : env. 100m
 Dimensions (L x H x P) : 79,3 x 79,3 x 17,4 mm
 Poids : 54g

Sous réserve de modifications techniques.

FR | 29

- Eine andere Verwendung als in dieser Anleitung beschrieben, führt zur Beschädigung des Gerätes. Nehmen Sie keine bauliche Veränderung am Gerät vor. Andernfalls kann ein sicherer Betrieb nicht gewährleistet werden.

Besondere Sicherheitshinweise beim Umgang mit Batterien

⚠ WARNING! LEBENSGEFAHR! Batterien gehören nicht in Kinderhände.

- Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- VORSICHT! EXPLOSIONSGEFAHR! Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf, schließen Sie sie nicht kurz und / oder öffnen Sie sie nicht.

- Werfen Sie Batterien niemals in Feuer oder Wasser!
- Setzen Sie Batterien keiner mechanischen Belastung aus!

Gefahr des Auslaufens der Batterien

- Im Falle eines Auslaufens der Batterien entfernen Sie diese sofort aus dem Gerät, um Beschädigungen zu vermeiden!
- Vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten! Spülen Sie bei Kontakt mit Batterieäure die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen sie umgehend einen Arzt auf!
- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien einwirken können z. B. auf Heizkörper / direkte Sonneneinstrahlung.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie längere Zeit nicht verwendet werden sind, aus dem Gerät!

Gefahr der Gerätebeschädigung

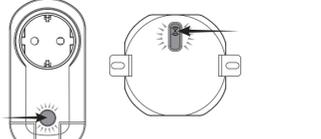
- Ausschließlich den angegebenen Batterietyp verwenden!
- Achten Sie beim Einlegen auf die richtige Polarität!
- Diese wird im Batteriefach angezeigt!

Klebe-Montage

- Achten Sie auf eine saubere, trockene, staub- und fettfreie Montagefläche.
- Vermeiden Sie Montageorte, die unter stärkerem Wärmeeinfluss (z. B. Sonnenlicht) stehen, da sich das Klebeband lösen kann.
- Bringen Sie die beiliegenden Klebestreifen auf der Rückseite des Geräts an.
- Befestigen Sie den Funkwandtaster durch leichtes Andrücken an den gewünschten Montageort.

Funk-Wandtaster direkt an BrenaticPRO Geräte anlernen

Der Funk-Wandtaster kann direkt an BrenaticPRO Funk-Schaltadapter oder Funk-Unterputz-Aktoren angelehnt werden. Es sind im Funk-Wandtaster zwei getrennte Taster verbaut. Sie können den oberen Teil der Schalterwippe z. B. für das Schalten eines Funk-Schaltadapters und den unteren Teil für das Schalten eines Funk-Unterputz-Aktors verwenden.



DE | 9

⚠ WARNING! CHEMICAL BURNS!

- Keep batteries out of the reach of children. The device contains a lithium button cell. If a new or drained button cell is swallowed or enters the body it can lead to severe internal chemical burns and can cause death within two hours of ingestion. Always ensure that the battery compartment is securely shut. If the battery compartment does not close correctly, stop using the device and remove the battery.
- If you believe that a button cell has been swallowed or has entered someone's body, seek immediate medical attention.
- The batteries must be disposed of correctly, even if they have been kept away from children.
- Even used batteries can cause injuries.

Intended use

This device is suitable for outdoor use; it complies with protection type IP44.

Scope of delivery

- 1x Wireless Wall Switch
- 1x Button cell CR2450
- 1x Installation kit (screws/dowels, adhesive pad)
- 1x Quick start guide
- 1x Instructions for use (digital, available for download)

Technical data

Product designation: APWT 868 01 IP44 3726
 Item no.: 1294600
 Radio frequency: 868.3 MHz

EN | 16

Once both devices have been paired the device LED will briefly light up red. This completes the pairing process. The device LED will flash three times if there has been a transmission error. Check that the device to be paired is connected.

Download app / PC software BrenaticPRO

The Brennenstuhl Home Automation System BrenaticPRO is controlled via the BrenaticPRO app / PC software. The app can be downloaded for free from the App Store and Google Play. The PC software is available for download at www.brematic.com/en/service.



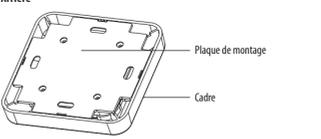
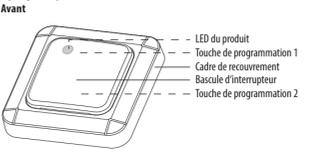
For more information about the app and how to use it, please visit www.brematic.com/en/service

Pairing the wireless wall switch with the BrenaticPRO Gateway

- The app or BrenaticPRO PC software is installed and open.
- The BrenaticPRO Gateway is ready for use.
 - Open the "Settings" menu.
 - Select submenu "Rooms", then select the room.
 - Tap the "Add Device" button.
 - Select the frequency "868 MHz".
 - Select "Switch / Socket" and press "Continue" to confirm.
 - Follow the instructions in the app.

EN | 23

Aperçu du produit



FR | 30

- Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakt vor dem Einlegen falls erforderlich!
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien umgehend aus dem Gerät!

⚠ WARNING! CHEMISCHE VERÄTZUNGEN!

Halten Sie Batterien von Kindern fern. Das Gerät enthält eine Lithium-Knopfzelle. Sollte eine neue oder verbrauchte Knopfzelle verschluckt worden oder in den Körper gelangt sein, kann es zu schweren inneren Verätzungen kommen und kann innerhalb von zwei Stunden zum Tod führen. Halten Sie immer das Batteriefach sicher geschlossen. Wenn das Batteriefach nicht korrekt schließt, verwenden Sie das Gerät nicht weiter, entfernen Sie die Batterie.

- Wenn Sie annehmen, eine Knopfzelle wurde verschluckt oder kann in den Körper gelangt sein, beanspruchen Sie umgehend medizinische Hilfe.
- Die Batterien müssen ordnungsgemäß entsorgt werden, auch wenn sie von Kindern ferngehalten werden.
- Selbst gebrauchte Batterien können Verletzungen verursachen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

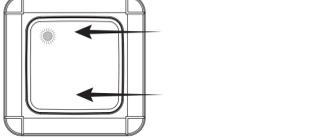
Das Gerät ist für die Verwendung im Freien geeignet und entspricht der Schutzart IP44.

Lieferumfang

- 1x Funk-Wandtaster
- 1x Knopfzelle (CR2450)
- 1x Montageset (Schrauben / Dübel, Klebepad)
- 1x Kurzanleitung
- 1x Bedienungsanleitung (digital, als Download)

DE | 3

- Drücken und halten Sie die Anlem-Taste der anzulernenden Komponente für 3 Sekunden.
- Die LED blinkt rot.



- Drücken Sie, während die LED blinkt, auf den Funk-Wandtaster den oberen Teil oder unteren Teil der Schalterwippe, den Sie belegen möchten.

Nach erfolgreicher Kopplung beider Geräte leuchtet die Geräte-LED kurz rot auf. Der Anlem-Vorgang ist abgeschlossen. Bei einem Übertragungsfehler blinkt die Geräte-LED dreimal. Überprüfen Sie, ob das zu kopplende Gerät angeschlossen ist.

App / PC-Software BrenaticPRO herunterladen

Das Brennenstuhl Home Automation System BrenaticPRO wird über die App / PC-Software BrenaticPRO gesteuert. Die App ist im App Store und im Google Play Store kostenfrei erhältlich. Die PC-Software können Sie unter www.brematic.com/de/service herunterladen.

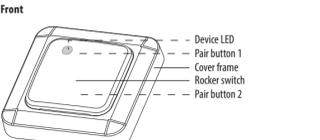
DE | 10

Frequency:

868.1 - 868.5 MHz
 Max. transmitting power: < 20 mW
 Duty cycle: < 1 % per h
 Supply voltage: 1 x 3V Button cell (CR2450)
 Power consumption: 30 mA max.
 Battery life span: approx. 2 Years (typically)
 Ambient temperature: 0 °C to +35 °C
 Protection type: IP44
 Open area range: approx. 100 m
 Dimensions (W x H x D): 79.3 x 79.3 x 17.4 mm
 Weight: 54 g

Subject to technical changes without notice.

Device Overview



EN | 17

- Press the upper or lower part of the rocker switch on the wall switch. Only one rocker switch has to be programmed for the wall switch to be fully integrated within the system. The device LED will briefly light up if it has been paired successfully.
- Enter the device name and tap "Add" to assign the device to the room.
- First tap "Back" to leave the room, then "Done" to complete the pairing process.
- The wireless wall switch will not appear in the registered room, but as a trigger button in Task Manager.

Disposal

The packaging is made from environmentally friendly materials which can be disposed of through your local recycling facilities.

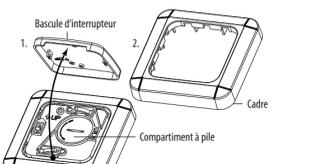
Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

- ♻** To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life, not in the household waste. Please contact your municipality for information on collection facilities and their opening hours.

Faulty or flat batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Return batteries and / or the product to the provided recycling facilities.

EN | 24

Vue intérieure



Function

L'interrupteur mural radio fait partie du système Brennenstuhl Home Automation BrenaticPRO, piloté par l'application ou le logiciel pour PC BrenaticPRO. Grâce au système BrenaticPRO, l'interrupteur mural radio peut être directement couplé et contrôlé avec un adaptateur radio de communication ou un module encadré radio. Ainsi, un plusieurs produits peuvent être reliés à une touche, qui permet de contrôler en même temps. Pour pouvoir utiliser d'autres fonctions peuvent être contrôlés par le produit peut être couplé au système Brennenstuhl Home Automation de BrenaticPRO par le biais du Gateway BrenaticPRO.

L'interrupteur mural radio fonctionne sur pile, ce qui permet de le monter à l'endroit souhaité. Pour savoir quels composants peuvent être contrôlés par l'interrupteur mural radio, consultez l'adresse : www.brematic.com/fr/service. Dans le mode d'emploi de

FR | 31

Technische Daten

Bezeichnung Produkt: APWT 868 01 IP44 3726
 Art. Nr.: 1294600
 Funk-Frequenz: 868.3 MHz
 Frequenzband: 868.1 - 868.5 MHz
 Max. Sendeleistung: < 20 mW
 Duty Cycle: < 1 % pro h
 Versorgungsspannung: 1 x 3V Knopfzelle CR2450
 Stromaufnahme: 30 mA max.
 Batterielebensdauer: ca. 2 Jahre (typ.)
 Umgebungstemperatur: 0 °C bis + 35 °C
 Schutzart: IP44
 Reichweite Freifeld: ca. 100 m
 Abmessungen (B x H x T): 79,3 x 79,3 x 17,4 mm
 Gewicht: 54g

Technische Änderungen vorbehalten.

DE | 4



Weiterführende Informationen zur App und Bedienung finden Sie unter www.brematic.com/de/service

Funk-Wandtaster am BrenaticPRO Gateway anlernen

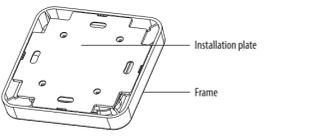
Die App oder die PC-Software BrenaticPRO ist installiert und geöffnet. Der BrenaticPRO Gateway ist betriebsbereit.

- Menü "Einstellungen" öffnen.
- Untermenü "Räume" auswählen, dann den Raum wählen.
- Schaltfläche "Gerät hinzufügen" antippen.
- Frequenzband auswählen "868 MHz".
- "Schalter / Steckdose" wählen und mit "Weiter" bestätigen.
- Anweisung der App folgen.
- Drücken Sie am Wandschalter den oberen oder unteren Teil der Schalterwippe. Es muss nur eine Schalterwippe eingelernt werden, damit der Wandschalter vollständig in System eingelemt ist. Geräte-LED leuchtet bei erfolgreicher Kopplung kurz auf.
- Grünleuchte einengen und "hinzufügen" antippen, um das Gerät dem Raum zu zuordnen.
- Zunächst mit "Zurück" den Raum verlassen, anschließend "Fertig" antippen, um den Anlernvorgang abzuschließen.
- Der Funk-Wandtaster erscheint nicht im angemeldeten Raum, sondern erscheint nur als Auslöser im Task Manager.

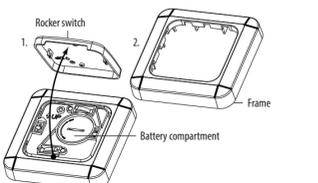
Das Gerät ist nun angelehnt.

DE | 11

Back



Inside view



EN | 18

⚠ Improper disposal of batteries can harm the environment!

Never dispose of batteries in your household bin. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste regulations. The chemical symbols of the heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. Therefore dispose of used batteries through your local collection facilities.

Service
 For questions related to the product, please contact us at www.brematic.com/en/service. Tel.: 0080048720743 (free of charge)

Manufacturer

Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG lectra-tag
 Seestraße 1-3 - D-72074 Tübingen Blegistrasse 13 - CH-6340 Baar

B. Brennenstuhl S.A.S.

4 rue de Bruxelles - F-67170 Bernolsheim www.brennenstuhl.com

Declaration of Conformity

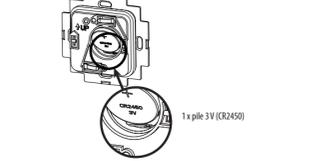
Hugo Brennenstuhl GmbH & Co. KG, hereby declares the wireless system model APWT 868 01 IP44 3726 to comply with directives 2014/53/EU and 2011/65/EU (RoHS II). The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.brematic.com/en/service/konformitaetserklaerung/ke_1294600.pdf

This device complies with the legal, national and European requirements. All company names and product names are trademarks of the respective owners.

EN | 25

chaque composant radio BrenaticPRO, vous trouverez des informations supplémentaires sur la programmation de ces composants.

Mise en place / remplacement de la pile



- Retirez la bascule d'interrupteur en la basculant vers le haut (voit vue intérieure).
- Utilisez une pièce de monnaie pour positionner le couvercle du compartiment à pile sur la position OPEN et ainsi l'ouvrir.
- Le cas échéant, retirez la pile usée.
- Placez la pile selon sa polarité dans le compartiment à pile (pôle + vers le haut).
- Fermez le compartiment à pile et fixez le couvercle en le tournant sur la position CLOSE.
- P

